

You must complete this form in English.
Debe completar este formulario en inglés.

EN EL TRIBUNAL DEL CONDADO DE _____, NEBRASKA

_____,
Plaintiff,
vs. Demandante,
_____,
Defendant.
Demandado.

Case No. _____
Núm. del CASO _____

FINANCIAL AFFIDAVIT
DECLARACION DE
SITUACION FINANCIERA

I hereby swear that by reason of poverty:

Por la presente juro que por razón de a pobreza:

I am unable to pay the docket fee, cost bond, and other costs of appeal, and I believe I am entitled to redress.

No puedo pagar la cuota de expediente, de bonos de costos y otros gastos de casación, y creo que tengo derecho a reparación.

I am unable to afford counsel to represent me in this proceeding.

No puedo pagar un abogado para que me represente en este procedimiento.

I am unable to pay the judgment assessed against me;

No puedo pagar el fallo evaluado en mi contra;

I wish to apply for time in which to pay such judgment.

deseo de solicitar tiempo para pagar tal naturaleza judgment

The nature of this action, defense or appeal is:

The de esta acción, la defensa o recurso:

I am unable to pay fees required on the above Probation case.

No puedo pagar las tarifas de condena condicional en la causa arriba mencionada.

I hereby submit the following financial affidavit.

Yo presento la declaración jurada financiera siguientes.

I. Employer: Empleado por: _____

Address: Domicilio: _____

Length of employment: Tiempo en el empleo: _____

If unemployed, state reason, physical or otherwise, why you cannot be employed: _____

Si no tiene empleo, diga porqué razón, ya sea física o alguna otra por la cual no puede trabajar:

II. Income (Monthly)
Ingresos (Mensuales)

Self
Acusado

Spouse
Esposa

A. Wages/ Sueldos	\$ _____	\$ _____
B. Welfare/ Asistencia	\$ _____	\$ _____
C. Unemployment/ Desempleado	\$ _____	\$ _____
D. Parents/ Padres	\$ _____	\$ _____
E. Other/ Otra fuente	\$ _____	\$ _____

III. Family Assets

A. Cash on Hand/ Dinero alla mano	\$ _____
B. Bank Accounts/ Cuenta Bancaria	\$ _____
C. Automobiles/ Automóviles	\$ _____
D. Real Estate/ Bienes Raices	\$ _____
E. Securities, Stocks, Bonds/ Inversiones, Bonos o Acciones	\$ _____
F. Rentals/ Rentables	\$ _____
G. Tools/ Herramientas	\$ _____
H. Equipment/ Equipo	\$ _____
I. Jewelry/ Joyas	\$ _____
J. Other/ Otras	\$ _____

IV. Marital Status:/
Estado Civil:

Single/
Soltero

Married/
Casado

Divorced/
Divorciado

Widowed/
Viudo

Name of Spouse: _____
Nombre de la Esposa

Number of children you are supporting and their ages:
Número de hijos que están apoyando y sus edades: _____

V. Debts/Duedas

(continue on back, if needed/ continúe al reverso, si es necesario)

A. _____ \$ _____
B. _____ \$ _____
C. _____ \$ _____
D. _____ \$ _____
E. _____ \$ _____
F. _____ \$ _____
G. _____ \$ _____
H. _____ \$ _____
I. _____ \$ _____
J. _____ \$ _____
K. _____ \$ _____
L. _____ \$ _____

Monthly Expenses/Gastos Mensuales

(continue on back, if needed/ continúe al reverso, si es necesario)

A. _____ \$ _____
B. _____ \$ _____
C. _____ \$ _____
D. _____ \$ _____
E. _____ \$ _____
F. _____ \$ _____
G. _____ \$ _____
H. _____ \$ _____
I. _____ \$ _____
J. _____ \$ _____
K. _____ \$ _____
L. _____ \$ _____

VI. Education Completed: _____
Educación Completo

I swear or affirm, under penalty of perjury, that the foregoing financial affidavit is true and hereby request the following:

Juro o afirmo, bajo pena de perjurio, que la declaración jurada financiera anterior es verdadero y la presente, solicito lo siguiente:

Waiver of payment of docket fee, cost bond and other costs of appeal.

Exención de pago de la tasa de expediente, de bonos de costos y otros gastos de apelación.

Appointment of counsel to represent me in this proceeding. Designación de un abogado que me represente en este procedimiento. Additional time in which to pay the judgment assessed against me.

El tiempo adicional para pagar la sentencia evaluada en mi contra.

Waiver of payment of fees required in this Probation case.

Exención de pago de las tarifas de condena condicional se requiere en esta causa de condena condicional

Signature: _____ Date: _____

Firma

Fecha

Printed Name: _____

Nombre (Impreso)

Street Address/P.O. Box: _____

Calle y número de domicilio /Apartado Postal del curador

City/State/ZIP Code: _____

Ciudad/Estado/Código Postal

Telephone Number: _____

Número Telefónico

Email Address: _____

Correo electrónico del

If completed by an attorney: Bar Number:

Si lo completa un abogado: Número de barra:

State of _____)

County of _____) ss.

This document was acknowledged before me by _____,
this _____ day of _____, 20_____.

_____. Notary commission expires: _____

Signature of Judge/Clerk of the Court/Notary Public

Title: _____ Serial Number (if any): _____